

日本當代前衛建築

自然系

謝宗哲 著

外部的導入

伊東豊雄

漂浮的地景

SANA A

流體的向度

C A t

現象的構築

藤本壯介

原理的演繹

平田晃久

環境的模擬

石上純也

知覺的傾訴

大西麻貴

日本當代前衛建築

自然系

謝宗哲 著

日本當代前衛建築

自然系

作者／謝宗哲

企劃編輯／江致潔

美術設計／黃子恆

發行人／陳炳樁

發行所／田園城市文化事業有限公司

登記證／新聞局局版台業字第6314號

劃撥帳號／19091744 田園城市文化事業有限公司

地址／104 台北市中山北路二段72巷6號

電話／886-2-2531-9081

傳真／886-2-2531-9085

電子信箱／gardenct@ms14.hinet.net

網址／www.gardencity.com.tw

初版一刷／2013年12月

ISBN／978-986-6204-67-8

定價／新台幣420元

版權所有・翻印必究（缺頁或破損請寄回更換）

 FACEBOOK 關鍵字／田園城市

國家圖書館出版品預行編目資料（CIP）資料

日本當代前衛建築：自然系／謝宗哲作。一初版。一

臺北市：田園城市文化，2013.12

256面；17×21公分

ISBN 978-986-6204-67-8（平裝）

1. 建築物 2. 建築美術設計 3. 個案研究 4. 日本

923.31

102022239

目錄

前言／日本當代建築系譜——

- 014 跨越時空的交響與協奏
代謝派／自然系

ISSUE 0／初探自然系

- 026 生機的覺醒

- 030 伊東豊雄——外部的導入
Silver Hut／仙台媒體中心／台大社科院

- 044 SANAA 妹島和世＋西沢立衛——漂浮的地景
Serpentine Gallery Pavilion 2009／Rolex Learning Center／豐島美術館

- 063 CA+ 小嶋一浩＋赤松佳珠子——流體的向度
千葉市打瀬小學／Space Block Hanoi Model

ISSUE 01／自然系建築 I

- 080 現象的構築

藤本壯介 Sou Fujimoto

Primitive Future House／House NA／東京公寓 Tokyo Apartment／
Benetton Building／Tree Skyscraper／T House／House N／
武藏野美術大學圖書館 Mau Library／Beton Hala Waterfront Center／
台灣塔 Taiwan Tower／Tainan Pavilion／Serpentine Gallery Pavilion 2013

ISSUE 02／自然系建築 II

- 118 原理的演繹

平田晃久 Akihisa Hirata

House H／House S／Masuya (Showroom H)／Sarugaku／Csh／
Tree-ness House／Architecture Farm／Garden within Grid within Garden／
Hotel J／Foam Form／Taipei-Complex

	ISSUE 03 / 自然系建築 III
146	環境的模擬 石上純也 Junya Ishigami 風船 / Extreme Nature / Architecture as Air / 神奈川工科大学KAIT工房 / 神奈川工科大学KAIT Café / 天空的居住 / 雲的層積與堆疊
	ISSUE 04 / 自然系建築 IV
172	知覺的傾訴 大西麻貴 Onishi Maki 畢業設計「圖書×住宅」 / 地層的Folly / 都市中的獸、屋頂、山脈 / 千之瀧別莊 / 北山町の家 / 夢中的洞窟 / 二重螺旋之家 / 鋁之塔
	ISSUE 05 /
198	自然系建築的關鍵字
	ISSUE 06 / 究極自然系
204	みんなの家 伊東豊雄 + 藤本壯介 + 平田晃久 + 乾久美子
	ISSUE 07 / 總結
210	對自然敞開、與環境交往的建築
	附錄 / 自然系建築
212	台日建築新銳交流展——2012展覽全記錄
228	東海建築講座全記錄（2012.04.22）
242	我的自然系建築習作三部曲
	後記 /
248	追逐著建築之夢的日子

日本當代前衛建築

自然系

謝宗哲 著

外部的導入——伊東豐雄

漂浮的地景——SANA A

流體的向度——C A t

現象的構築——藤本壯介

原理的演繹——平田晃久

環境的模擬——石上純也

知覺的傾訴——大西麻貴

與自然共生並不僅只於建築性能上的追求，在表現上也應該擺脫那種自主性強的、柏拉圖式的幾何形態，轉而追求一種更新的有機性格。

——伊東豊雄

一直以來，自然與人造都是對立的，建築被視為人造物的典型。我思考著將自然與人造連結在一起的可能性，也就是將「建立自然環境」與「長出人造物」的原理加以結軌。

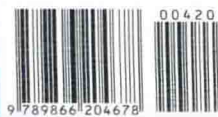
——平田晃久

「住在家裡」這件事和「住在大樹裡」是相似的，其有數根分枝，各別的分枝都成為舒服的居場所。那不是完結的房間，而是相互具有關係性的居場所。

——藤本壯介

「自然系」一詞為建築學者謝宗哲教授提出的概念，用以理解日本當代建築的發展現況。在歷經上個世紀的機械年代之後，「與自然共生」成為許多日本年輕建築家的創作核心，這可說是一種因應現實處境的演化過程。

本書分析的新世代建築家包括：以森林般的建築打破內外分界的**藤本壯介**、從糾結繼續表現生物秩序的**平田晃久**、探索建築嶄新尺度的**石上純也**，以及訴諸原初人體知覺的**大西麻貴**。以上四位皆著重於人們與所處環境的關係，但是又能以獨特的姿態與自然交往，各自展露不同的創作語彙與有機的建築型態，成為繼「代謝派」與「建築雙雄」之後，日本當代建築最被期待的現在進行式與未來式。



ISBN 978-986-6204-67-8

NTD 420

日本當代前衛建築

自然系

謝宗哲 著

建築，自然系

創世紀／起初

耶和華 神用地上的塵土造人，
將生氣吹在他鼻孔裡，
他就成了有靈的活人，名叫亞當。

(創世紀 2:7)

The LORD God formed the man from the dust of the ground
and breathed into his nostrils the breath of life,
and the man became a living being.

(Genesis 2 : 7)

人的確是自然的一部分。
而建築用同樣的元素構築而成，當然也是自然的一部分。

啟示錄／終末

那些住在自然中的人們，
在過度膨脹人類文明之後，
遭逢災難之啟示下，
建築反轉，回歸自然。

順應自然界的規則與邏輯、遵循生命的攝理進行空間的生成與繁衍、
領略自然的現象，進行狀態的構築，並重新回到人的身上做出知覺的傾訴。

建築，以自然系為名。

透過以自然系（Logia）為名的宣告，
反璞歸真。

期許回溯生命／生活起始的初衷，
領受屬天的祝福。

Logia

[ˈlɒɡɪə]

n.

1. (Christian Religious Writings/Theology) a supposed collection of the sayings of Christ held to have been drawn upon by the writers of the gospels

2. (Christian Religious Writings/Theology) the plural of logion

3. Logia 自然系（ロギア）Shizenkei [Rogia]
literally translated as "Nature System"

本詞是 -ology 這個字根的由來，是帶有事物根源之意的古拉丁語，
而更原始的意義指的是「神諭」，
亦即「創造主的話語」。

西方啟蒙時代以來，
這個字眼逐漸被賦予科學式的闡述而影射了作為太初的「大爆炸」，
之後也被詮釋為「宇宙」，
以及物質透過原子活動而在狀態上的變化。

在此，我以「自然系」為名，
試圖去轉喻這個幾乎可以囊括世界上所有物質狀態與現象、
以及孕育出各種生命的造形與姿態的攝理。
同時，也在於呼應21世紀這個環境時代裡，
透過建築與自然交往所應有的姿態。

目錄

- 前言 / 日本當代建築系譜——
- 014 **跨越時空的交響與協奏**
代謝派 / 自然系
- ISSUE 0 / 初探自然系**
- 026 **生機的覺醒**
- 030 **伊東豊雄——外部的導入**
Silver Hut / 仙台媒體中心 / 台大社科院
- 044 **SANAA 妹島和世 + 西沢立衛——漂浮的地景**
Serpentine Gallery Pavilion 2009 / Rolex Learning Center / 豐島美術館
- 063 **CA+ 小嶋一浩 + 赤松佳珠子——流體的向度**
千葉市打瀬小學 / Space Block Hanoi Model
- ISSUE 01 / 自然系建築 I**
- 080 **現象的構築**
藤本壯介 Sou Fujimoto
Primitive Future House / House NA / 東京公寓 Tokyo Apartment /
Benetton Building / Tree Skyscraper / T House / House N /
武藏野美術大學圖書館 Mau Library / Beton Hala Waterfront Center /
台灣塔 Taiwan Tower / Tainan Pavilion / Serpentine Gallery Pavilion 2013
- ISSUE 02 / 自然系建築 II**
- 118 **原理的演繹**
平田晃久 Akihisa Hirata
House H / House S / Masuya (Showroom H) / Sarugaku / Csh /
Tree-ness House / Architecture Farm / Garden within Grid within Garden /
Hotel J / Foam Form / Taipei-Complex

	ISSUE 03 / 自然系建築 III
146	環境的模擬 石上純也 Junya Ishigami 風船／Extreme Nature／Architecture as Air／神奈川工科大学KAIT工房／ 神奈川工科大学KAIT Café／天空的居住／雲的層積與堆疊
	ISSUE 04 / 自然系建築 IV
172	知覺的傾訴 大西麻貴 Onishi Maki 畢業設計「圖書×住宅」／地層的Folly／都市中的獸、屋頂、山脈／千之瀧別莊／ 北山町の家／夢中的洞窟／二重螺旋之家／鋁之塔
	ISSUE 05 /
198	自然系建築的關鍵字
	ISSUE 06 / 究極自然系
204	みんなの家 伊東豊雄＋藤本壯介＋平田晃久＋乾久美子
	ISSUE 07 / 總結
210	對自然敞開、與環境交往的建築
	附錄 / 自然系建築
212	台日建築新銳交流展——2012展覽全記錄
228	東海建築講座全記錄（2012.04.22）
242	我的自然系建築習作三部曲
	後記／
248	追逐著建築之夢的日子

21 世紀之後崛起的
新世代

所謂「自然系」 建築家們

2001年，伊東豊雄生涯代表作「仙台媒體中心」（Sendai Mediatheque）落成，這一年也是新世紀正式開始的起點。除了在前文中提及這個建築作品某種程度上揭開了自然系有機建築的序幕，另一個值得注目的是1970年代出生的這一群年輕建築師已經走出校園，開始從事建築創作，逐漸展現他們與Unit派建築師——90年代以Atelier Bow-Wow及蜜柑組為首，並以正面態度面對城市脈絡來作設計——迥然不同的作風。日本知名建築學者／評論家五十嵐太郎曾經把這群Unit派建築師做出了「從空間邁向狀況（脈絡）」的定位，而針對這群新世代，亦即以藤本壯介、石上純也及平田晃久為首的這幾位建築師們，傾向以歸零的立場重新看待建築的歷史、並試圖抓住某種普遍的秩序或原理來進行回應自然界狀態、現象與造型的建築創作與生產的做法，下了「從狀況（脈絡）邁向原理」的註腳。

很巧的是，這幾位新世代建築師，幾乎都可以被視為伊東一脈的傳人：平田晃久曾在伊東事務所工作長達八年，而伊